



26/12/2019

52-3

מגלס כאבול המגלי אعلان بشأن الضريبة العامة لسنة 2020

استنادا للصلاحيه المخولة للمجلس المحلي بموجب قانون تسوية اقتصاد الدولة (تعديلات القانون للحصول على مصادر الدخل) لسنة 1992، تقرّر أن تكون مبالغ الضرائب العامة المفروضة لسنة 2020 على الاملاك المشمولة تحت سلطة المجلس المحلي כאبول كما كانت عليه في سنة 2019 بإضافة 2.58% حسب بند 7 من قانون تسوية اقتصاد الدولة.

ش. ج	2020	نوع الضريبة	أ
	35.99	1-بناء للسكن لكل م ² باطون او قرميد	ب
	35.99	2-بيوت مسنين	
	36.73	1-بناء لمصلحه او تجاره	
	71.09	2-محطات بنزين	
	62.42	3-روضات أطفال خاصه	
	68.06	4-صيدليات وعيادات خاصه	
	65.56	5-مكاتب (محامين، تأمين وغير ذلك)	
	130.39	6-اجهزة وابنيه بيزك، مكروث، شركة الكهرباء	
	129.18	7-أبنية صندوق المرضى والخدمات الصحية	
	62.42	8-نوادي على اختلاف انواعها بما في ذلك الاحزاب	
	65.56	9-مقاهي ومطاعم	
	35.99	10-حضانات	
	527.33	1-بنوك	ج
	78.35	1-أبنيه للصناعة نوع أ	د
	36.73	2-أبنيه للصناعة نوع ب مثل (بلوكات، مخاطي، وغير ذلك)	
	78.35	1-فنادق، مصحات ونقاهة	هـ
	36.73	1-مشاغل على اختلاف انواعها كراجات، مخازن كراجات، محدهه ومنجره	و
	-----	1-أرض بلاستيكية، أرض مشجره، أرض مرويه، أرض بعليه: تجميد فرض الضريبة على الاراضي حتى يتم اتخاذ قرار آخر وذلك بسبب ان مصاريف معالجة مطالبه المكلفين وحفظها في الحاسوب تزيد عن المبلغ المفروض عليها، كذلك لعدم استعمال الاراضي.	ز
	6.82	2-أقنان، زرائب وحظائر منوط بموافقة وزارة الداخلية	ح
	4.12	1-أرض عليها وضع يد ومستعمله للصناعة أو للتجارة	
	28.29	2-أرض عليها وضع يد ومستغله فعلياً للصناعة أو للتجارة	
	4.12	3-أرض اخرى عليها وضع يد وليست أرض زراعية ومستغله ليس مع بناء	
	28.29	4-أرض تستغل لقطع الحجارة أو كمحجر	
	3.16	5-أرض عليها وضع يد - مصنع يمتد على مساحات واسعة	



נוע الضريبة	
ט	1-מواقف للسيارات مسقوفة مع رسوم
	2-مواقف للسيارات مفتوحة مع رسوم
י	1-برك للسياحة
	2-بناء لسطة البريد
	3-أرض مخصصه لسطة البريد
	4-أبنيه ملك الدولة
	5-أرض عليها وضع يد الدولة

מبلغ الضريبة المفروضة اعلاه هي للمتر المربع الواحد.
 ملاحظه: المبالغ المفروضة اعلاه قابله للتعديل حسب ما يمليه علينا قانون تسوية اقتصاد الدوله وتعليمات وزارة الداخلية. كذلك نؤكد بأن المبالغ المفروضة جبايتها بالكامل تكون بتاريخ 1.1.20 استناداً للقانون وجبايتها بالتقسيم تكون على مدار السنة المالية الجارية حسب برنامج المجلس المحلي كما أقرت التخفيضات التالية والمتعلقة بدفع الضريبة لسنة 2020 كالتالي:

- 1) كل من يدفع الضريبة العامة كامله ونقداً "دون الشيكات" (ضريبة المباني فقط)، او بواسطة أمر ثابت (הוראת קבלה) على مدار ستة دفعات حتى 2020/2/28 يحصل على تخفيض بنسبة 2%.
- 2) بالنسبة لعدد الانفار المقصود الاب والام والابناء حتى جيل 18 سنه،
- 3) في حالة التحقق من عدم صحة التصريح المقدم من المكلف بما يشمل المستندات المرفقة للطلب فسيقوم المجلس المحلي باتخاذ الاجراءات القانونية ضد المكلف.

أما بشأن التخفيضات/الاعفاءات لذوي الدخل المحدود فقد اقر البرنامج التالي والمصادق عليه من الجهات المسؤولة بموجب التعليمات الجديدة.

- 1) من يتقاضى **مخصصات شيخوخة فقط** يمنح تخفيضاً بنسبة 100% عن وحدة سكن واحده، ومن لديه دخل اضافي يحصل على تخفيض بنسبة 30% عن وحدة سكن واحده.
- 2) من يحمل شهادة كيفيم يمنح تخفيضاً بنسبة 90% وحدة سكن واحده.
- 3) للمعاقين الحاصلين على منحه شهريه حسب البند 127 لقانون التأمين الوطني ودرجة عدم القدرة على كسب القوت هي بنسبة 75% أو أكثر يمنح اعفاء بنسبة 80% فقط عن وحدة سكن واحده. شريطه ان لا يكون له دخل آخر، وعن مساحة حتى 120 م².

- 4) من يحصل على احدى المنح التالية:
 - أ) منحة اكمال الدخل أو ضمان الدخل أو منحه لإكمال الحد الأدنى من الدخل من وزارة الاديان والتأمين الوطني.
 - ب) منحه حسب قانون النفقة من عام 1972.
 - ت) منحة تمريض حسب بند (و) من قانون التأمين الوطني.
 يمنح اعفاء بنسبة 70% فقط وعن وحدة سكن واحده، وعن مساحة حتى 120 م²



5) אגף حسب الدخل والنسب المبينة في الجدول التالي:

מعدل الدخل الاجمالي (ב₪) الشهري ش. ج خلال سنة 2019				عدد الانفار
5000 - 3690	3,689 – 3,264	3,263 - 2,839	حتى 2,838	1
7500- 5534	5,533- 4,896	4,895 – 4,257	حتى 4,256	2
8700- 6420	6,419 – 5,679	5,678 – 4,939	حتى 4,938	3
9901- 7305	7,304 – 6,463	6,462 – 5,620	حتى 5,619	4
12266 - 9051	9,050 – 8,007	8,006 – 6,963	حتى 6,962	5
14632- 10796	10795 - 9,551	9,550 – 8,305	حتى 8,304	6
%20	%40	%60	%80	نسبة الاعفاء المئوية
16998 – 12542	12,541 - 11,095	11,094 - 9,648	حتى 9,647	7
19364 - 14287	14,286 – 12,639	12,638 - 10,991	حتى 10,990	8
21730 - 16033	16,032 - 14,183	14182 - 12,333	حتى 12,332	9
حتى 2559 للنفر	حتى 1,750 لنفر	حتى 1,548 لنفر	حتى 1346 لنفر	10 وما فوق
30%	50%	%70	%90	نسبة الاعفاء المئوية

ملاحظه: الجدول اعلاه قابل للتغيير حسب ما تمليه علينا تعليمات وزارة الداخلية لاحقاً.

6) بالنسبة للمستقلين عليهم اثبات دخلهم بواسطة آخر تقرير مقدم الى ضريبة الدخل. يقبل إذا كان الدخل الشهري فوق الحد الأدنى للأجر، ودون ذلك عليه ارفاق تقرير نهائي (שומה סופית) من ضريبة الدخل، كذلك باستطاعة المكلف المستقل احضار تقرير عن الربح مصادق عليه من قبل مدقق حسابات عن السنة المالية الاخيرة.

7) بالنسبة للأجبرين عليهم ارفاق قسائم الرواتب للأشهر من 1 الى 2019/12 وان لا تقل ايام العمل عن 18 يوم في الشهر، وان لا تقل الأجرة الشهرية عن الحد الأدنى المعروف به رسمياً والمعترف به من قبل التأمين الوطني ويحق للمجلس المحلي طلب كل مستند يطلب من قبل المجلس المحلي يمكن ان يشير الى الدخل الكامل للمكلف.

8) أب لولد أو بنت معاق/ه والذين يستحقون مخصصات التأمين الوطني (رسوم معيشة، مساعده للتعليم، ترتيبات لولد معاق) يستحق تخفيضاً بنسبة 30% عن مساحة اجماليه حتى 100م² من البيت، أي عن مساحة 30م² فقط.

9) الارامل يمنحن تخفيضاً حسب معدل الدخل.



10) بناء فارغ: بناء فارغ وغير مستعمل لمدة تزيد عن الستة أشهر في السنة الواحدة يمنح تخفيض من الضريبة العامة بنسبة 50% على ان لا تزيد المدة المتراكمة عن 36 شهر (أي 3 سنوات متراكمه).
11) كل مكلف ملزم بإرفاق شهادة من التأمين الوطني عن دخل الزوج والزوجة (אישור העסקה) عن سنة 2019 كذلك عليه ارفاق صورة الهوية والأذيل الذي يشير الى عدد الاولاد تحت جيل 18.
12) طالب جامعي ومسجل باسمه بيت باستطاعته تقديم طلب تخفيض كما هو متبع.
من يري بنفسه انه يستحق الاعفاء/ التخفيض عليه تقديم طلب على نماذج خاصه يمكن الحصول عليها من مكتب المجلس المحلي (قسم الجباية) حتى 2020/5/31.
حيث يوجد نوعان من طلبات الاعفاء، الاول هو نموذج الاعفاء العام والثاني للمحتاج للحالات الخاصة والناجمة من مصيبيه شخصيه او حاله مرضيه أثرت بشكل كبير على الدخل.
* لا يحق لشخص اعفاء عن اكثر من ملك واحد.
* إذا استحق مكلف اعفاء لأكثر من سبب من الاسباب المذكورة يحق له اعفاء حسب بند واحد فقط والذي يعطيه النسبة الاعلى بما في ذلك عن دار فارغه وغير مستعمله.
* باستطاعة المكلفين دفع ديونهم بواسطة فيزا visa أو يسرا كرت أو أمر دائم (הוראת קבוע).

* منحك التخفيض لسنة 2020 منوط ومشروط بتسديد ديونك السابقة.
كما ونؤكد بأن كل مكلف ينوي تقديم طلب تخفيض عليه دفع أو تقسيط بقية دينه السابق والجاري ليشمل سنة 2020، دون ذلك سيتعذر على المجلس المحلي استلام طلب التخفيض *موقع المجلس المحلي على شبكة الانترنت www.kabul.muni.il ويشمل معلومات ومعطيات عن برنامج الضريبة وطلبات التخفيضات
ملاحظه:

*برنامج التخفيضات ومبالغ الضرائب المفروضة وجدول معدل الدخل قابل للتعديل حسب توصيات وتعديلات وزارة الداخلية او قانون تسوية اقتصاد الدولة (חוק ההסדרים).
وأخيراً نتوجه للمواطنين الكرام بان يسارعوا الى دفع الضرائب المستحقة منهم ليتسنى للمجلس المحلي تقديم الخدمات للمواطنين. حيث تقرر اشتراط تقديم الخدمات لأي مكلف بعد تسديد المكلف كامل ديونه.

كما ونتوجه للمكلفين المدانين عن سنوات سابقه بان يسارعوا ويسددوا ديونهم لتفادي اجراءات الجباية ومصاريفها.
الاجراءات متواصلة حتى جباية كافة الديون بما فيها الضريبة العامة وأثمان المياه السابقة.
ومعاً نخطو لمواصلة بناء وتطوير قريتنا كابول، حتى نصل بها قمة الرقي والحضارة.

باحترام

صالح ريان
رئيس مجلس كابول المحلي

قاسم ريان
محاسب المجلس